

# Treadwell Neo Hydrive

Supplément du manuel de l'utilisateur

 **AVERTISSEMENT**

**VEUILLEZ LIRE CE SUPPLÉMENT, AINSI QUE VOTRE MANUEL DE L'UTILISATEUR CANNONDALE.** Les deux documents contiennent d'importantes informations sur la sécurité. Conservez-les pour référence ultérieure.

## Messages de sécurité

Dans ce supplément, les informations particulièrement importantes sont présentées de différentes manières, comme suit :



### AVERTISSEMENT

Signale une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut provoquer des blessures graves, voire mortelles.

### REMARQUE

Signale que des précautions particulières doivent être prises pour éviter tout dommage.

## SYMBOLES



= Appliquez de la graisse synthétique NLGI-2



= Graisse pour suspension [Buzzy's Slick Honey™](#) or [R.S.P. Slick Kick](#)



= [Loctite® 242](#)



= [Loctite® 262](#)



= [Loctite® 222](#)

**N·m** = Couple de serrage en newtons mètres.

## Supplément Cannondale

Ce manuel est un « supplément » à votre [Manuel de l'utilisateur Cannondale](#).

Il fournit des informations supplémentaires importantes sur la sécurité et l'entretien, ainsi que des informations techniques. Il peut exister plusieurs manuels/suppléments pour votre vélo ; vous devez tous les obtenir et les lire.

Veillez contacter votre revendeur Cannondale agréé sans attendre si vous avez besoin d'un manuel ou d'un supplément, ou pour toute question au sujet de votre vélo. Vous pouvez aussi nous contacter en utilisant les informations de contact appropriées (pays/région/ville).

Vous pouvez télécharger au format Adobe Acrobat PDF n'importe quel manuel/supplément depuis notre site web :

[www.cannondale.com](http://www.cannondale.com).

## Contacter Cannondale

### Cannondale USA

Cycling Sports Group, Inc.  
1 Cannondale Way, Wilton CT, 06897, USA  
1-800-726-BIKE (2453)

### CSG Europe (Woudenberg)

Cycling Sports Group Europe B.V.  
Geeresteinselaan 57  
3931JB Woudenberg  
Les Pays-Bas

### Distributeurs internationaux

Visitez notre site web pour trouver le revendeur Cannondale correspondant à votre région.

## Sommaire

|                                |       |
|--------------------------------|-------|
| Identification .....           | 2-3   |
| Informations de sécurité ..... | 4-9   |
| Informations techniques .....  | 10-24 |
| Pièces de rechange .....       | 25    |
| Entretien des VAE .....        | 26-27 |

## Votre revendeur Cannondale

Afin de vous assurer que votre vélo est correctement entretenu et réparé, et pour bénéficier des garanties applicables, veuillez confier toutes les opérations d'entretien et de réparation à un revendeur Cannondale agréé.

### REMARQUE

Toute opération d'entretien ou de réparation et toute pièce de rechange non autorisée risque de provoquer des dommages importants et d'annuler la garantie.

## Système d'assistance électrique

### AVERTISSEMENT

**INSTRUCTIONS DU FABRICANT** - Outre ce supplément, vous devez lire et suivre les instructions fournies par le fabricant de chacun des composants du système d'assistance

|                                    |                 |
|------------------------------------|-----------------|
| <b>Moteur</b>                      | <b>Batterie</b> |
| <b>Affichage/Unité de commande</b> | <b>Chargeur</b> |

Les instructions du fabricant contiennent des informations importantes concernant l'utilisation, l'entretien et la réparation.

## Identification

### Composants du système d'assistance électrique



L'aspect de votre vélo peut différer de l'illustration ci-dessus.

#### Identification

- |   |                                 |    |                                |    |                       |
|---|---------------------------------|----|--------------------------------|----|-----------------------|
| A | Unité de commande sur le guidon | D  | Capteurs (boîtier de pédalier) | H. | Couvercle de batterie |
| B | Batterie interne                | E  | Prise de recharge              | I. | Numéro de série       |
| C | Moteur sur moyeu                | F  | Feu avant                      |    |                       |
|   |                                 | G. | Feu arrière                    |    |                       |

### Numéro de série

Le numéro de série est placé sur le tube diagonal. C'est un code à 7 caractères. Utilisez ce numéro de série pour enregistrer votre vélo.

**Notez le numéro de série de VOTRE vélo ici :**

-----

Pour enregistrer votre vélo : consultez la section Enregistrement de votre produit sur notre site web [www.cannondale.com](http://www.cannondale.com)

## Commandes sur le guidon



### Identification

- |                                    |                         |                                  |
|------------------------------------|-------------------------|----------------------------------|
| 1. Poignée                         | 4. Cintre               | 7. Potence Cannondale Three      |
| 2. Frein avant                     | 5. Feu avant            | 8. Frein arrière                 |
| 3. Unité de commande sur le guidon | 6. Fixation SP Connect™ | 9. Changement de vitesse arrière |

## Informations de sécurité

### Catégorie d'utilisation



Tous les modèles sont conformes avec la catégorie

ASTM CONDITION 2,  
Utilisation à caractère général

#### Qu'est-ce qu'un VAE ?

Les vélos à assistance électrique, également appelés « VAE » sont des vélos équipés d'un système d'assistance électrique au pédalage. Un VAE n'est pas d'un cyclomoteur, un scooter ou une moto. Les VAE ont des composants en commun avec les vélos classiques (sans assistance).

#### Qu'est-ce qu'un système d'assistance électrique ?

Le système d'assistance électrique est composé d'un moteur, d'une batterie, d'un ordinateur de commande et de différents composants électroniques (faisceaux de câbles, capteurs et commutateurs).

Il existe de nombreux systèmes d'assistance électrique adaptés aux différents usages et types de vélos. De même il existe différents fabricants de systèmes d'assistance électrique (Shimano, BOSCH, Bafeng, Yamaha, etc.)

#### Comment fonctionne le système d'assistance ?

Il est important de savoir que, lorsque le système d'assistance est activé, le moteur n'agit qu'à condition de pédaler.

La puissance fournie par le moteur dépend de votre force de pédalage et du mode/niveau d'assistance que vous avez défini via l'unité de commande au guidon. À tout moment, l'assistance de pédalage s'arrête lorsque vous arrêtez de pédaler.

Quel que soit le mode/niveau sélectionné, l'assistance de pédalage diminue progressivement lorsque le vélo approche la vitesse maximale autorisée, et s'arrête lorsque cette vitesse est atteinte. L'assistance de pédalage reprend lorsque la vitesse du vélo redescend en dessous de la vitesse maximale autorisée, et à condition de pédaler. Lorsque l'assistance de pédalage est désactivée, vous pouvez utiliser le vélo comme un vélo classique sans assistance de pédalage. L'assistance électrique ne se mettra pas en marche.



#### AVERTISSEMENT

**Vous devez comprendre le fonctionnement et l'utilisation prévue de votre vélo et de son système d'assistance de pédalage. Toute utilisation non conforme du vélo est potentiellement dangereuse.**

Veillez lire votre Manuel de l'utilisateur Cannondale pour plus d'informations au sujet de la Catégorie d'utilisation et des Conditions 1 à 5.

### Entretien et réparation



#### AVERTISSEMENT

**Ce manuel peut contenir des procédures nécessitant des connaissances mécaniques spécifiques.**

Des outils, des connaissances et un savoir-faire particuliers peuvent être nécessaires. Une intervention mécanique effectuée de manière incorrecte accroît les risques d'accident. Tout accident de vélo comporte des risques de handicap et de blessures sérieuses ou mortelles.

**Pour minimiser les risques, nous vous recommandons fortement de toujours faire effectuer les travaux mécaniques par un revendeur Cannondale agréé.**

## Compliance/Regulation



### **AVERTISSEMENT**

**Vous devez respecter toutes les lois et obligations réglementaires locales** - Il est de votre responsabilité de connaître et d'observer toutes les lois et réglementations applicables. La conformité avec la réglementation locale est cruciale pour la sécurité de l'utilisateur et des autres personnes se trouvant à proximité du vélo.

Voici quelques spécifications importantes concernant la conformité avec les lois locales :

**CLASSE DE VÉHICULE-** Définition (en Californie, États-Unis) des différents types de VAE, d'étiquetages de VAE et de zones d'utilisation légale, y compris toutes conditions d'équipement supplémentaire, d'enregistrement et toutes restrictions relatives à l'âge de l'utilisateur.

**CATÉGORIE DE VÉHICULE** - Définition de l'Union Européenne des différents types de VAE, des utilisateurs et des lieux d'utilisation légale, y compris toutes conditions d'équipement supplémentaire, tel que des dispositifs d'éclairage et de signalisation, ainsi que toute assurance ou permis obligatoire.

**RESPECTEZ L'ÂGE MINIMAL DE L'UTILISATEUR** - Observez toutes les lois et réglementations nationales ou locales concernant l'âge minimum requis pour utiliser ce VAE.

Consultez votre revendeur Cannondale agréé pour plus d'informations sur les conditions d'utilisation des vélos à assistance électrique dans votre région.

## Operation

### AVERTISSEMENT

#### **Portez toujours un casque et tous les autres équipements de protection requis**

(p. ex. gants, rembourrages et chaussures cyclistes).

Importance de la formation de l'utilisateur et de la pratique : Avant de rouler avec ce vélo dans la circulation normale, entraînez-vous à son utilisation dans un endroit à l'abri des dangers. Prenez le temps nécessaire pour apprendre à utiliser les commandes du vélo et vous familiariser avec son comportement. Entraînez-vous à utiliser les commandes et à acquérir l'expérience nécessaire pour éviter les nombreux dangers qui peuvent se présenter en roulant.

**Ne roulez pas « sans les mains »** - Gardez les mains sur le guidon lorsque vous roulez. Si vous lâchez le guidon en roulant, vous pourriez perdre le contrôle du vélo et chuter et/ou provoquer un accident.

**Changement du niveau d'assistance pendant la conduite** : le fait de modifier le niveau d'assistance pendant la conduite a pour effet d'augmenter ou de réduire la force d'entraînement et l'accélération du vélo. Vous devez anticiper un tel changement de vitesse et réagir de manière appropriée en fonction des conditions de conduite. (par ex. terrain glissant, virages serrés, ou surfaces instables ou irrégulières). Avant la descente de sentiers/pistes techniques (tels que des virages serrés en Downhill), réglez le niveau d'assistance sur « ECO » (assistance la plus faible) ou sur « OFF » (assistance désactivée).

**Lorsque le vélo n'est pas utilisé** : Désactivez le système d'assistance afin d'empêcher toute utilisation non désirée.

**N'utilisez pas le VAE sans batterie.** Veillez à ce que la batterie soit complètement chargée avant chaque sortie. Ceci vous permettra de disposer d'une capacité suffisante pour l'éclairage et l'assistance de pédalage.

**Ne retirez aucun élément d'éclairage ou de signalisation (réflecteurs) et n'utilisez pas le vélo s'ils ne fonctionnent pas correctement.**

**Ne laissez pas les enfants utiliser ou toucher le VAE et ses différents composants. N'activez le système d'assistance qu'une fois assis(e) sur le vélo et prêt(e) à rouler.**

**Activation accidentelle** : Déconnectez toujours la batterie du vélo avant d'effectuer des opérations sur le vélo. Si vous transportez le vélo en voiture ou en avion, respectez toutes les réglementations locales concernant le transport d'un vélo avec une batterie de système d'assistance électrique. Une activation accidentelle du système d'assistance électrique du vélo peut provoquer des blessures graves.

**Système d'assistance à commande filaire** - Si l'unité de commande du système d'assistance électrique est détachée de son socle ou que les câbles sont débranchés ou endommagés, le système d'assistance se désactive automatiquement. Si cela se produit, vous devez arrêter le vélo, désactiver le système, re-fixer l'unité de commande (ordinateur) sur son socle, puis réactiver le système pour pouvoir utiliser à nouveau l'assistance électrique.

**Système de commande sans fil** - Avec une commande sans fil, le système d'assistance électrique est contrôlé par radiofréquences, sans liaison physique. Par conséquent, l'activation et la désactivation sont déterminées au niveau du logiciel du système. Veuillez consulter les instructions du fabricant pour obtenir des informations sur les moyens de prévenir l'activation ou le redémarrage du système d'assistance électrique en cas de récupération d'une erreur du système.

**Vos polices d'assurance** - Il se peut que vos polices d'assurance (p. ex. responsabilité, biens et blessures) ne couvrent pas les accidents impliquant l'utilisation de ce vélo. Pour savoir si vous êtes couvert(e), veuillez contacter votre compagnie d'assurance ou votre agent d'assurance. Vous devez également vérifier que votre VAE est assuré et immatriculé lorsque la réglementation locale l'exige.

**Roulez prudemment, faites attention aux personnes qui se trouvent autour de vous** -

L'utilisation de l'assistance de pédalage électrique permet à l'utilisateur d'atteindre une vitesse relativement élevée. La vitesse augmente le risque d'accidents graves.

**Faites preuve de vigilance à l'égard des autres véhicules, cyclistes, piétons et animaux**

**lorsque vous roulez** - Gardez toujours le contrôle de votre vélo et roulez à une vitesse adaptée. Il se peut que les autres ne soient pas conscients de votre présence. Il est de votre responsabilité d'anticiper et de réagir afin d'éviter les accidents.

**Les VAE sont plus lourds que les vélos ordinaires** - Garez toujours le vélo dans un endroit approprié, à l'écart des enfants, des automobiles ou des animaux qui pourraient le heurter. Garez le vélo de manière à ce qu'il ne puisse pas tomber et provoquer des blessures.

**Ne roulez pas et n'essayez pas de rouler dans l'eau et ne submergez aucune partie du vélo**

- Si vous roulez dans l'eau, vous pouvez perdre le contrôle du vélo et le système d'assistance électrique peut ne plus fonctionner ou être endommagé.

**L'inobservation de ces avertissements pourrait entraîner un accident lors duquel vous pourriez être tué, gravement blessé ou paralysé.**

## Batteries et chargeurs

### AVERTISSEMENT

**REMPLACEMENT** - Utilisez uniquement la batterie et le chargeur indiqués dans la section Spécifications de ce supplément. N'utilisez pas d'autres batteries ou chargeurs. N'utilisez pas le chargeur pour charger d'autres batteries.

**PRÉVENTION DES DOMMAGES** - Ne laissez pas tomber la batterie ou le chargeur. N'ouvrez pas, ne démontez pas et ne modifiez pas la batterie ou le chargeur. Ils ne contiennent aucun élément ou pièce réparable par l'utilisateur.

Gardez la batterie hors de la lumière intense du soleil et de la chaleur. Une chaleur excessive peut endommager la batterie.

Gardez la batterie à l'écart des attaches « trombone », pièces de monnaies, clés, clous, vis et autres petites pièces métalliques, afin d'éviter un court-circuit au niveau des contacts exposés de la batterie. Un court-circuit au niveau des contacts de la batterie peut provoquer de graves brûlures, un incendie ou une explosion.

**RANGEMENT ET TRANSPORT** - Lorsque la batterie n'est pas utilisée dans le vélo, son transport est soumis aux réglementations applicables relatives aux matières dangereuses. Un emballage spécial et des exigences d'étiquetage peuvent être requis. Contactez les autorités locales au sujet des exigences particulières. Ne transportez jamais une batterie endommagée. Isolez les contacts de la batterie avant de l'emballer. Placez la batterie dans un emballage d'expédition pour éviter tout dommage. La batterie doit être retirée du vélo avant son transport par avion et elle peut être soumise à une manutention spéciale par le transporteur aérien.

**CHARGE** - Amenez la batterie à l'intérieur et laissez-la atteindre la température ambiante de la pièce avant de procéder à la charge. Vérifiez que le chargeur et la prise secteur ont la même tension.

Pour charger, placez le chargeur et la batterie à l'intérieur, dans un endroit sec et bien ventilé. Assurez-vous que la pièce ne contient pas de combustibles, afin d'éviter que des étincelles ou une surchauffe ne provoquent un incendie. Ne bouchez pas les orifices de ventilation du chargeur. Ne couvrez pas le chargeur ni la batterie.

Lorsque la batterie est complètement chargée, déconnectez-la du chargeur. Ne laissez pas une batterie complètement chargée connectée au chargeur. Débranchez le chargeur de la prise secteur lorsqu'il n'est pas utilisé.

Au sujet de l'entretien, suivez les instructions du fabricant de la batterie et du chargeur.

**MISE AU REBUT**- La batterie et le chargeur contiennent des matériaux réglementés et doivent être mis au rebut conformément aux lois et réglementations nationales et/ou locales. Ne jetez pas la batterie ni le chargeur au feu, dans l'eau ou avec les déchets ménagers ordinaires. Apportez-les dans une déchetterie ou un site de recyclage.

**L'INOBSERVATION DE CES AVERTISSEMENTS PEUT ENTRAÎNER UN INCENDIE D'ORIGINE ÉLECTRIQUE, UNE EXPLOSION, DES BRÛLURES GRAVES ET/OU UN CHOC ÉLECTRIQUE.**

## Pas de modification

### AVERTISSEMENT

**NE MODIFIEZ CE VÉLO/SYSTÈME D'ASSISTANCE ÉLECTRIQUE EN AUCUN CAS ET POUR AUCUNE RAISON.**

Cela pourrait causer des dommages importants, créer des conditions d'utilisation dangereuses, et/ou enfreindre les lois et réglementations locales.

Les revendeurs et les propriétaires/utilisateurs NE DOIVENT en aucune manière modifier les composants d'origine du vélo et du système d'assistance électrique, en particulier les rapports de vitesse installés (plateaux/pignons).

Le fait de « gonfler » ou d'augmenter la vitesse du vélo représente un danger pour l'utilisateur. Utilisez uniquement les pièces de rechanges spécifiées par Cannondale et/ou le fabricant du système d'assistance électrique.

## Trajets quotidiens

### AVERTISSEMENT

**ÉQUIPEMENT** - Tout vélo comprenant un système d'assistance électrique (VAE) doit être dûment équipé pour les trajets quotidiens, avec notamment les dispositifs d'éclairage, de signalisation et d'immatriculation requis par la loi.

Vérifiez auprès de votre revendeur Cannondale agréé si l'utilisation pour les trajets quotidiens est incluse dans la catégorie d'utilisation de votre vélo, et si votre vélo est correctement équipé pour ce type de trajets.

**DANGERS** - Utiliser un VAE comme moyen de déplacement quotidien n'est pas moins dangereux qu'un vélo classique ou une automobile. De part leur conception, les VAE ne permettent pas d'assurer votre protection en cas d'accident. Ne présumez pas que le vélo ou ses capacités d'assistance de pédalage vous protégeront ou vous éviteront d'être impliqué(e) dans une accident grave.

**CONDUITE NOCTURNE** - La conduite de nuit d'un VAE ou d'un vélo classique comporte des risques importants.

Lisez la section « Conduite nocturne » dans votre Manuel de l'utilisateur Cannondale pour plus d'informations sur les nombreux risques associés à la conduite nocturne.

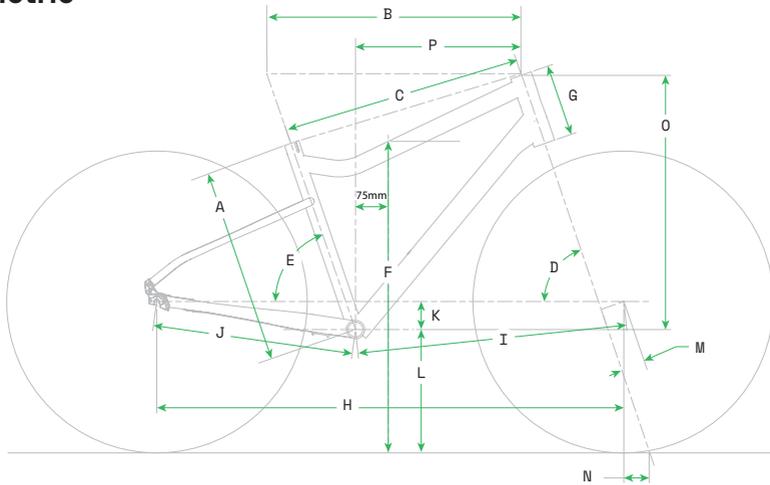
Vous devez avoir pleinement conscience des dangers et faire preuve de grande précaution afin de réduire au minimum le risque de blessures graves ou mortelles.

## Informations Techniques

### Caractéristiques du cadre

| Élément   | Caractéristique  |
|---|--|
| Système d'assistance électrique                             | Hyena Hydrive  |
| Batterie  | Batterie Hyena BP-B250 Intube - 36V/250Wh                                |
| Manuel d'utilisation de l'assistance électrique             | <a href="https://www.hyena-ebike.com/">https://www.hyena-ebike.com/</a>  |
| Tube de direction   | HAUT : 28,6 mm (1-1/8 po), BAS : 28,6 mm (1-1/8 po)                      |
| Jeu de direction  | Semi-intégré 28,6 mm (1-1/8 po) - 28,6 mm (1-1/8 po)                     |
| Boîtier de pédalier : type/largeur                          | BSA/73 mm  |
| Dérailleur avant  | N/D  |
| Tige de selle : diam / collier                              | 31,6 mm / 34,9 mm  |
| ▲ Profondeur d'insertion minimale de la tige de selle       | 65 mm  |
| ▲ Taille de pneu x largeur de pneu maxi                     | 650b x 48 mm   |
| Freins : type de fixation / diamètre de disque mini/maxi    | AR : Flat Mount / 160 mm / 160 mm AV : Flat Mount / 140 mm / 160 mm      |
| Axes : type / longueur                                      | aR : axe Hydrive pour moteur sur moyeu, AV : Blocage rapide / 100 x 9 mm |
| ▲ Catégorie d'utilisation                                   | aSTM CONDITION 2 : Utilisation à caractère général                       |
| ▲ Poids maximal : Poids total (cycliste + équipement total) | 305 lb / 138 kg  |

## Géométrie



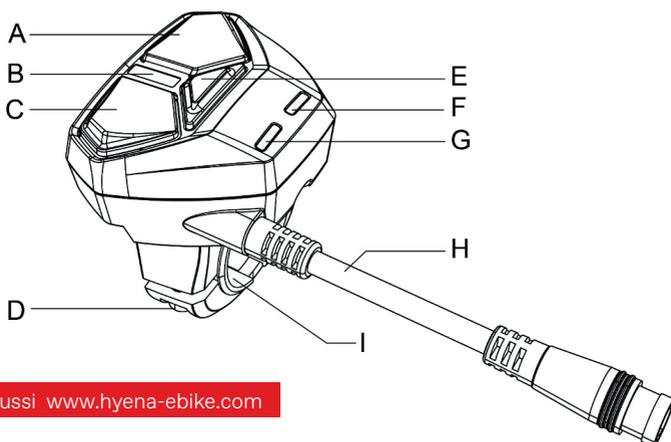
Dimensions = centimètres

| Cadre   |                                     | Standard<br>(illustration ci-dessus) |       |       | Remixte |       |
|---------|-------------------------------------|--------------------------------------|-------|-------|---------|-------|
| Élément | Taille                              | SM                                   | MD    | LG    | SM      | LG    |
| A       | Longueur du tube de selle           | 38.7                                 | 45.0  | 51.3  | 38.7    | 45.0  |
| B       | Tube supérieur (mesure horizontale) | 55.7                                 | 57.9  | 60.0  | 55.7    | 57.9  |
| C       | Tube supérieur (mesure réelle)      | NA                                   | NA    | NA    | NA      | NA    |
| D       | Angle du tube de direction          | 70.5°                                | 71.0° | 71.0° | 70.5°   | 71.0° |
| E       | Angle du tube de selle              | 71.0°                                | 71.0° | 71.0° | 71.0°   | 71.0° |
| F       | Hauteur de cadre                    | 66.5                                 | 70.9  | 74.7  | 54.5    | 54.9  |
| G       | Longueur du tube de direction       | 13.5                                 | 16.5  | 19.6  | 13.5    | 16.5  |
| H       | Empattement                         | 105.4                                | 107.1 | 109.2 | 105.4   | 107.1 |
| I       | Empattement avant                   | 60.1                                 | 61.8  | 63.9  | 60.1    | 61.8  |
| J       | Longueur des bases arrière          | 46.0                                 | 46.0  | 46.0  | 46.0    | 46.0  |
| K       | Abaissement du boîtier de pédalier  | 6.4                                  | 6.4   | 6.4   | 6.4     | 6.4   |
| L       | Hauteur du boîtier de pédalier      | 28.0                                 | 28.0  | 28.0  | 28.0    | 28.0  |
| M       | Cintre de fourche                   | 5.5                                  | 5.5   | 5.5   | 5.5     | 5.5   |
| N       | Chasse                              | 6.3                                  | 6.0   | 6.0   | 6.3     | 6.0   |
| O       | Cote « STACK »                      | 55.0                                 | 58.0  | 61.0  | 55.0    | 58.0  |
| P       | Cote « REACH »                      | 36.8                                 | 37.9  | 39.0  | 36.8    | 37.9  |

## Système d'assistance électrique

### Unité de commande sur le guidon

L'unité de commande Hyena LED Multi (IHM - Interface Homme-Machine) se caractérise par sa taille compacte, ses 3 voyants LED multicolores, et la possibilité d'installation sur le côté gauche ou le côté droit du guidon. L'unité de commande permet la connexion d'appuis et d'outils de maintenance via Bluetooth.



Voir aussi [www.hyena-ebike.com](http://www.hyena-ebike.com)

#### Identification

- |   |  |   |                                 |
|---|--|---|---------------------------------|
| A | Bouton d'augmentation du niveau d'assistance | F | Voyant de charge de la batterie |
| B | Voyant de niveau d'assistance                | G | Voyant Bluetooth/Erreur         |
| C | Bouton de réduction du niveau d'assistance   | H | Câble                           |
| D | Vis de fixation                              | I | Bague caoutchouc                |
|   |  | E | Bouton marche/arrêt             |

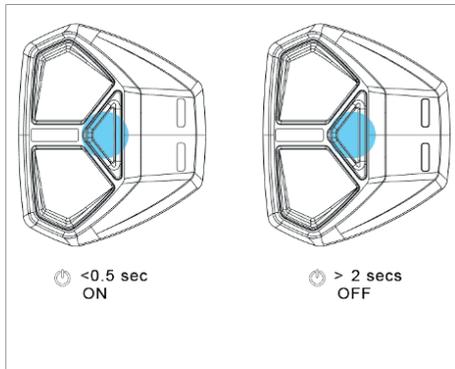
## Instructions d'utilisation

**Attention** - Le système d'assistance électrique peut uniquement être activé lorsque les conditions suivantes sont réunies :

- Une batterie suffisamment chargée est installée.
- Le système d'assistance électrique est correctement connecté.

## Pour activer/désactiver le système d'assistance

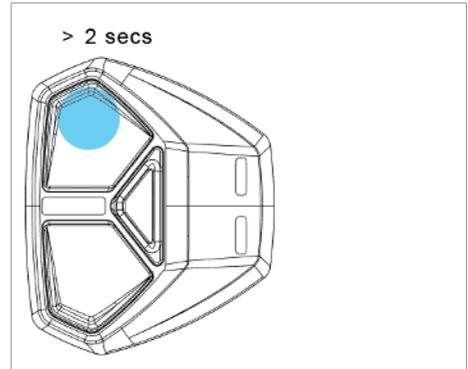
Pressez longuement sur le bouton marche/arrêt.



**Remarque :** Désactivez toujours le système d'assistance électrique lorsque vous garez le VAE ou avant de retirer la batterie.

## Turn on/off light

Pressez longuement sur le bouton « haut ». Concerne les VAE équipés d'un éclairage avant/arrière.



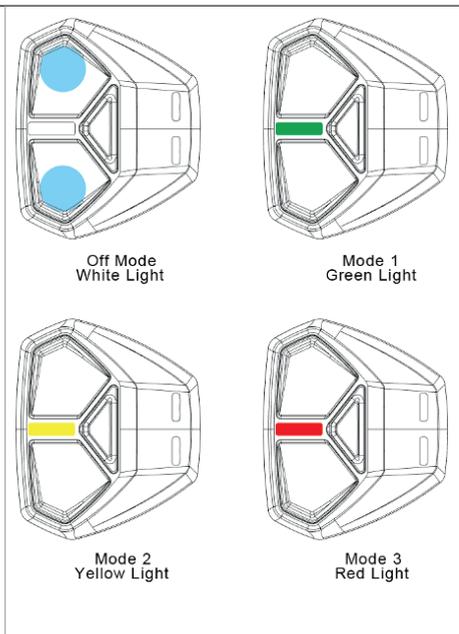
### Pour changer le niveau d'assistance

Pressez rapidement le bouton haut/bas pour régler le niveau d'assistance pendant que vous pédalez.

- Le mode par défaut est OFF (désactivé).
- Pressez le bouton haut/bas pour ajuster.
- Le réglage précédent est mémorisé automatiquement.

#### REMARQUE

- Le système est activé dès que vous commencez à pédaler.
- L'assistance de pédalage n'est fournie qu'à une vitesse inférieure à 25 km/h.
- Dès que vous atteignez
- 25 km/h, l'assistance de pédalage se désactive, puis se réactive lorsque la vitesse du vélo redescend en-dessous de 25 km/h.



### Modes d'assistance de pédalage

| Mode  | Niveau d'assistance | Couleur du voyant LED | Assistance range (distance)           | Consommation de la batterie (fréquence de recharge) |
|-------|---------------------|-----------------------|---------------------------------------|---|
| ARRÊT | Aucun               | blanc                 | --                                    | --  |
| 1     | Faible              | vert                  | La plus élevée<br>↔<br>La plus faible | La plus faible<br>↔<br>La plus élevée               |
| 2     | Moyen               | jaune                 |                                       |   |
| 3     | Élevé               | rouge                 |                                       |   |

### Mode d'assistance Walk

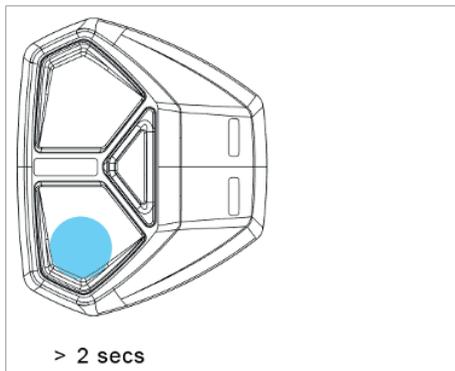
Pressez longuement sur le bouton « bas » pour activer le mode d'assistance Walk. Lorsque le mode Walk est activé, pressez et maintenez enfoncé le bouton « haut » pour actionner le système d'assistance.

Relâchez le bouton pour quitter le mode d'assistance Walk.

#### REMARQUE

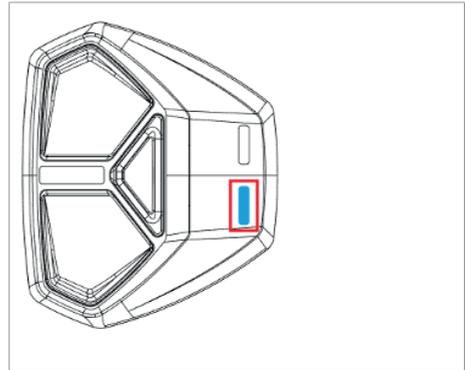
Le mode d'assistance Walk doit uniquement être utilisé lorsque vous poussez le vélo. Soyez prêt(e) et tenez-vous dans une position stable avant d'activer le mode d'assistance Walk.

N'activez pas le mode Walk lorsque vous utilisez le vélo en étant assis(e) dessus ou lorsque les roues ne sont pas en contact avec le sol.



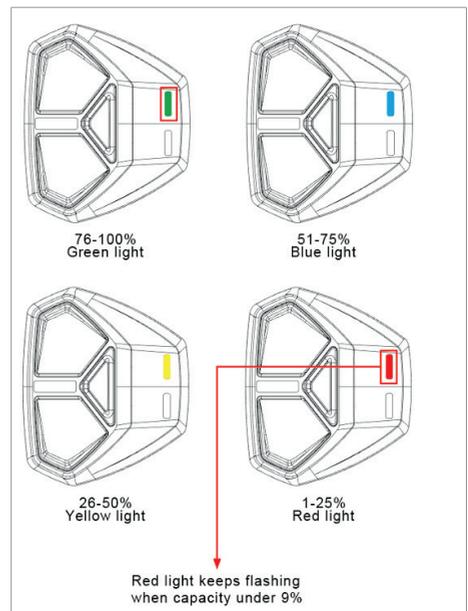
### Connexion Bluetooth

Le voyant clignote 3 fois en bleu lorsque la connexion Bluetooth est activée ou désactivée.



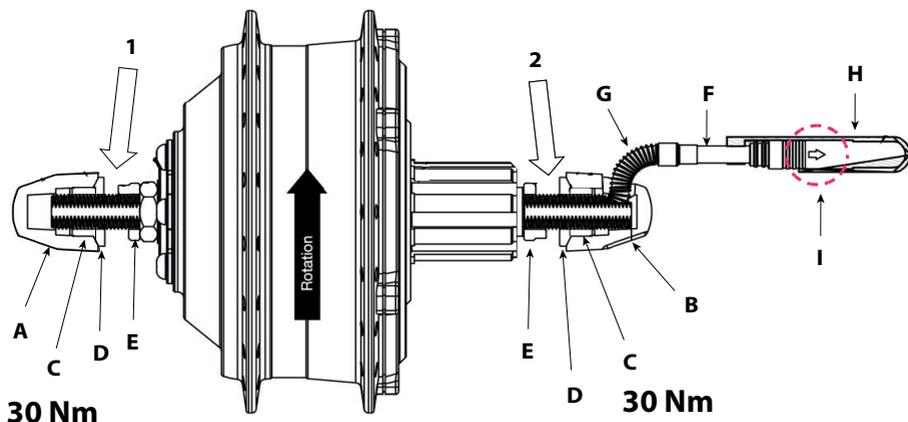
### Voyant de batterie

L'illustration ci-dessous montre la couleur du voyant de batterie en fonction du niveau de charge.



### Moteur d'entraînement

Le moteur Hyena MRC-A250 dans le moyeu arrière assure la motorisation du VAE. Son entretien et sa réparation ne doivent pas être effectués par l'utilisateur.



Voir aussi : [www.hyena-ebike.com](http://www.hyena-ebike.com)



#### Identification

- |                          |                      |   |
|--------------------------|----------------------|---|
| 1. Patte gauche du cadre | A Cache, côté gauche | G. Ressort de maintien et protection du câble |
| 2. Patte droite du cadre | B Cache, côté droit  | H. Connecteur de câble                        |
|                          | C Écrou              | I. Repère d'alignement des connecteurs        |
|                          | D. Rondelle plate    |   |
|                          | E. Rondelle grover   |   |
|                          | F Câble              |   |
|                          |                      |   |

## Caractéristiques du moteur sur moyeu

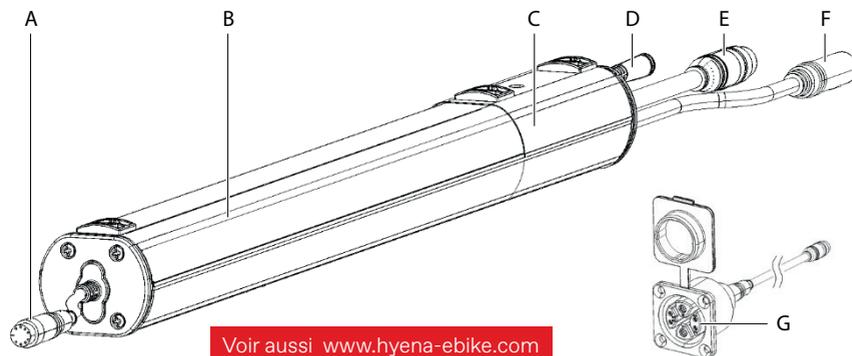
| Spécifications d'installation         |                 |             |
|---------------------------------------|-----------------|-------------|
| Puissance nominale                    | 250 W           |             |
| Tension nominale                      | 36 V            |             |
| Taille de roue                        | 26~28 pouces    |             |
| Vitesse d'assistance maxi             | 25 km/hr        |             |
| Couple maxi                           | 40 Nm           |             |
| Vitesse moteur maxi                   | 230 ± 5% tr/min | sans charge |
| Courant maxi à la vitesse moteur maxi | ≤ 1.7 A         | sans charge |
| Bruit maxi à la vitesse moteur maxi   | < 60 dB         | sans charge |
| Rendement maxi                        | ≥ 80 %          |             |
| Poids                                 | 2.9 Kg          |             |
| Niveau d'étanchéité                   | IPX4            |             |
| Capteur d'effet Hall                  | Oui             |             |
| Capteur de vitesse                    | Oui             | 1 aimant    |
| Capteur de température                | N/A             |             |
|                                       |                 |             |

| Spécifications d'installation        |                                    |
|--------------------------------------|------------------------------------|
| Position d'installation              | Roue arrière                       |
| Longueur extérieure                  | 141 mm                             |
| Longueur de l'arbre                  | 197 mm                             |
| O.L.D (distance entre contre-écrous) | 138.5 mm                           |
| Type d'axe                           | 12 mm                              |
| Nombre de trous de rayons            | 36 H                               |
| Type de trou de rayon                | 13G                                |
| Type de freins                       | Frein à disque BCD 44 mm 6 boulons |
| Type de roue-libre                   | Cassette 8~10 vitesses             |
| Sortie de câble                      | Côté transmission                  |
| Longueur de câble                    | 200 mm                             |
| Connecteur standard                  | JL-F-Z910AG                        |

### Batterie BP-B250

La batterie BP-B250 est installée à l'intérieur du tube diagonal. Son entretien et sa réparation ne doivent pas être effectués par l'utilisateur.

#### Description des pièces



Voir aussi [www.hyena-ebike.com](http://www.hyena-ebike.com)

#### Identification

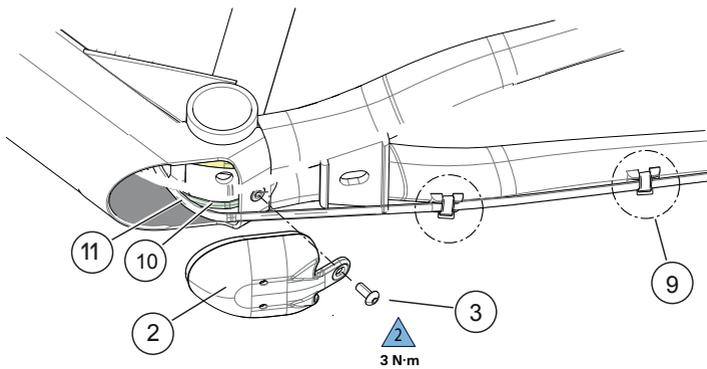
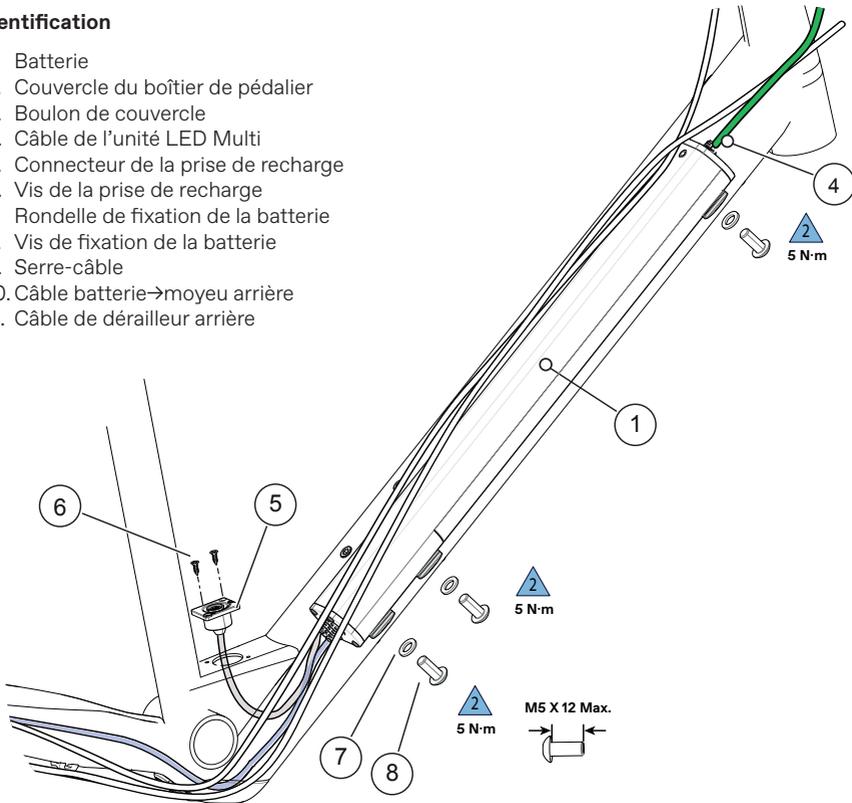
- |    |  |    |                        |   |                                 |
|----|--|----|------------------------|---|---------------------------------|
| A  | Connecteur IHM   | D. | Connecteur du capteur  | G | Adaptateur de prise de recharge |
| B  | Pack batterie  | E  | Connecteur du chargeur |   |                                 |
| C. | Unité de contrôle et système de gestion de la batterie (SGB) | F  | Connecteur du moteur   |   |                                 |

#### Caractéristiques

| Fonction                    |   |  |
|-----------------------------|---|--|
| Tension nominale            | 36V   |  |
| Capacité nominale           | 6.9Ah   |  |
| Capacité énergétique        | 248.4Wh   |  |
| Tension de coupure          | < 28.0V±0.3V  |  |
| Mode de charge              | CC-CV (tension constante avec limitation de courant)  |  |
| Tension de charge           | 42.0V±0.3V  |  |
| Courant de charge           | ≤ 4 A ±0,2 A : Accepte les chargeurs Hyena 2 A et 3 A |  |
| Courant de décharge continu | 16A   |  |
| Poids                       | 1.74 kg   |  |
| Niveau d'étanchéité         | IPX5  |  |

**Identification**

1. Batterie
2. Couvercle du boîtier de pédalier
3. Boulon de couvercle
4. Câble de l'unité LED Multi
5. Connecteur de la prise de recharge
6. Vis de la prise de recharge
7. Rondelle de fixation de la batterie
8. Vis de fixation de la batterie
9. Serre-câble
10. Câble batterie → moyeu arrière
11. Câble de dérailleur arrière



## Dépose

### AVERTISSEMENT

**Afin d'éviter les blessures corporelles et les dommages à la batterie, les procédures suivantes doivent uniquement être effectuées par un mécanicien vélo professionnel.**

Débranchez le câble du moteur afin d'éviter toute blessure en cas d'activation accidentelle du système d'assistance électrique.

1. Débranchez le connecteur « LED Multi - batterie ».
2. Sur la base arrière droite, débranchez le connecteur reliant le câble du moteur et la batterie. Retirez les attaches de câble qui maintiennent le câble sur le cadre.
3. Débranchez le connecteur « LED Multi - batterie » (2).
4. Retirez la vis du couvercle du boîtier de pédalier et le couvercle.
5. Retirez les vis et soulevez la prise de recharge. Débranchez le câble entre la prise de recharge et la batterie.
6. Débranchez le connecteur reliant le capteur de couple/cadence à la batterie
7. Retirez les trois boulons et les rondelles en dessous du tube diagonal afin de libérer la batterie interne.
8. Faites glisser la batterie vers le bas et sortez-la par l'ouverture dans le boîtier de pédalier.

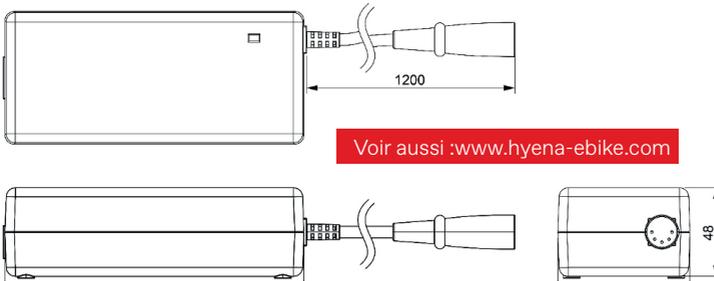
## Remplacement et installation de la batterie

1. Collez le ruban adhésif (6) sur la nouvelle batterie, au niveau des points de fixation en bas de la batterie. Apposez le côté plat des entretoises (7) sur le ruban adhésif placé sur les trous de fixation de la batterie.
2. Insérez la partie supérieure de la batterie dans le tube diagonal. Veillez à ce que les autres câbles et les gaines à l'intérieur du tube diagonal soient positionnés en haut de la batterie. Alignez les trous sur la batterie avec les trous sur le cadre et installez les rondelles et les boulons. Appliquez de la Loctite 242 (bleue) sur les filetages des boulons et serrez au couple spécifié.
3. Branchez le connecteur de la prise de recharge à la batterie, insérez la prise de recharge dans l'ouverture du cadre et réinstallez les vis de fixation (12) Serrez solidement.
4. Rebranchez le câble du moteur et attachez-le à la base arrière droite, à l'aide de nouvelles attaches de câble.
5. Rebranchez le câble du capteur de couple/cadence à la batterie.
6. Réinstallez le couvercle du boîtier de pédalier et serrez le boulon du couvercle au couple spécifié.
7. Chargez la batterie en suivant les instructions.
8. Rebranchez à la batterie l'unité LED Multi ainsi que le système d'éclairage optionnel, le cas échéant.
9. Vérifiez que le système d'assistance électrique fonctionne correctement avant de rouler avec le vélo.

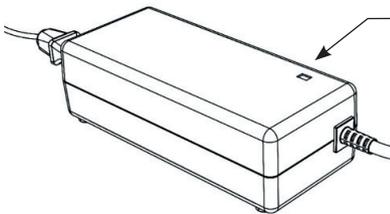
## Chargeur 2 A

Veillez lire attentivement les instructions et les étiquettes d'avertissement sur le chargeur de batterie avant de l'utiliser.

### Dimensions



### Indications du voyant de fonctionnement



Lors de l'utilisation du chargeur, le voyant de fonctionnement indique le statut de charge, afin de garantir la sécurité.

| Statut  | Voyant                          |
|---|---------------------------------|
| Veille  | Le voyant reste allumé en vert  |
| En charge   | Le voyant reste allumé en rouge |
| Charge terminée   | Le voyant reste allumé en vert  |
| Protection de surintensité                                    | Voyant clignotant rouge et vert |
| Protection de court-circuit                                   | Voyant clignotant rouge et vert |
| Protection de connexion inversée                              | Voyant clignotant vert          |
| Protection de connexion inversée                              | Voyant clignotant vert          |
| Délai expiré (sortie mise hors tension après 12 ± 0,5 heures) | Le voyant reste allumé en vert  |

## Charge de la batterie interne

- Branchez la fiche d'alimentation du chargeur sur une prise secteur (100-240 V), en utilisant le type de fiche conforme aux normes du pays d'utilisation.
- Ouvrez le couvercle de la prise de recharge de la batterie sur le vélo et branchez la fiche de recharge sur la prise de la batterie.
- Une fois la charge terminée, débranchez la fiche de recharge de la prise de la batterie.
- Débranchez ensuite le chargeur de la prise secteur.
- **Veillez à refermer le couvercle de la prise de recharge une fois l'opération de charge terminée. Si des corps étrangers tels que de la saleté ou de la poussière pénètrent dans la prise de recharge, la fiche de recharge risque de ne plus pouvoir être insérée dans la prise de recharge.**
- Le connecteur de recharge peut différer selon le type de batterie. Veuillez suivre les instructions de charge de la batterie.
- **Si la batterie est complètement déchargée, rechargez-la dès que possible. Le fait de laisser la batterie complètement déchargée peut la détériorer et la rendre inutilisable.**
- **ATTENTION** - Chargez la batterie dans un endroit équipé d'un détecteur de fumée ou sous la surveillance constante d'une personne.
- **ATTENTION** - Ne placez pas le chargeur de batterie dans un endroit facilement accessible aux enfants.



Couvercle de la prise de recharge fermé



Couvercle de la prise de recharge ouvert

## **Avertissements importants au sujet de l'utilisation du chargeur**

### **AVERTISSEMENT**

- **AVERTISSEMENT** - Veuillez à suivre toutes les instructions de sécurité lorsque vous chargez la batterie. Veuillez lire et suivre les instructions d'utilisation du chargeur de batterie.
- Seuls les batteries et les blocs de batteries Hyena authentiques, ou les batteries approuvées pour votre VAE par le fabricant peuvent être rechargés avec les chargeurs Hyena. N'achetez qu'auprès de sources fiables.
- L'utilisation de batteries non-certifiées peut provoquer des blessures graves, voire mortelles.
- L'utilisation des chargeurs de batteries Hyena est strictement limitée aux batteries au lithium certifiées par Hyena. La spécification de tension de la batterie doit correspondre à la tension de sortie du chargeur ; sinon cela peut créer un risque d'explosion ou d'incendie.
- **ATTENTION** - Chargez la batterie à l'intérieur afin d'éviter une exposition à la pluie ou en vent. Ne pas utiliser à l'extérieur ou dans un environnement fortement humide.

### **AVERTISSEMENT**

- **AVERTISSEMENT** - Tenez fermement la fiche lorsque vous la branchez ou la débranchez de la prise secteur. Ne tirez pas sur le cordon d'alimentation pour débrancher la fiche. Sinon cela pourrait provoquer un incendie ou un choc électrique.
- Si vous observez les symptômes suivants, cessez d'utiliser le chargeur et contactez le point de vente. Les situations suivantes peuvent provoquer un départ d'incendie ou un choc électrique :
  - De la chaleur ou une fumée âcre est émise au niveau de la fiche d'alimentation.
  - Mauvaise connexion à l'intérieur de la fiche d'alimentation.
- Ne placez pas le chargeur de batterie sur le sol ou sur une surface poussiéreuse lorsque vous l'utilisez.
- Placez le chargeur de batterie sur une surface stable telle qu'une table lorsque vous l'utilisez.
- Ne placez aucun objet sur le chargeur de batterie ou sur son câble. Ne couvrez pas le chargeur de batterie.
- Ne tirez pas excessivement sur les câbles et les fiches.
- Ne touchez pas les parties métalliques du chargeur ou la fiche d'alimentation ou d'autres parties lorsque le chargeur est humide. Il peut exister un risque de choc électrique.
- Utilisez uniquement une prise secteur 100-240 V AC. Ne surchargez pas la prise secteur au-delà de sa capacité nominale en y branchant d'autres appareils.
- Si la prise secteur est surchargée du fait de la connexion d'un trop grand nombre d'appareils utilisant des adaptateurs, une surchauffe peut se produire et provoquer un départ d'incendie.
- Ne branchez pas le chargeur de batterie sur un transformateur électrique de voyage (convertisseur de tension) disponible dans le commerce. Cela pourrait endommager le chargeur de batterie.

 **AVERTISSEMENT**

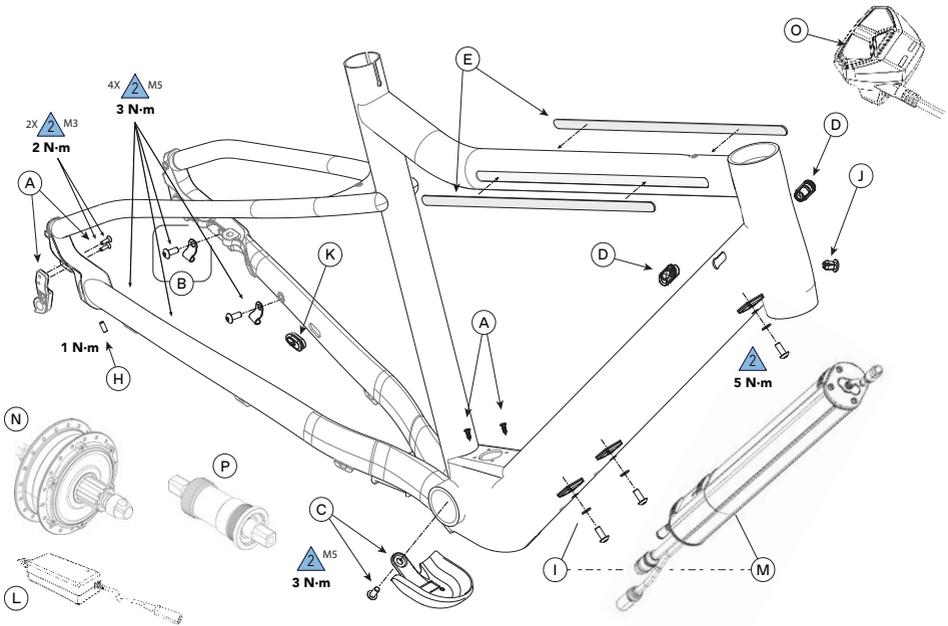
- N'endommagez pas le cordon ou la fiche d'alimentation. (N'endommagez pas, ne modifiez pas, ne pliez pas de force, ne tordez pas, ne tirez pas, n'approchez pas du feu, ne placez pas d'objets lourds et ne serrez pas ensemble ces composants.)  
S'ils sont endommagés, leur utilisation peut provoquer un départ d'incendie, un choc électrique ou un court-circuit.
- Ne déplacez pas le vélo lorsque vous rechargez la batterie alors qu'elle est installée sur le vélo. La fiche d'alimentation du chargeur de batterie pourrait se détacher et ne plus être insérée à fond dans la prise secteur, ce qui présente un risque d'incendie.
- Lorsque vous rechargez la batterie alors qu'elle est installée sur le vélo, veillez à ne pas trébucher sur le cordon du chargeur. Cela pourrait provoquer des blessures ou faire basculer le vélo et endommager les composants.
- **ATTENTION** - Conformément à la norme ECP, la batterie se déconnecte automatiquement du circuit de charge lorsqu'elle est en état de surcharge ou de sous-charge, par mesure de sécurité.

- Procédez à la vérification de votre pack batterie lorsque vous l'utilisez pour la première fois. Tout d'abord, mettez la batterie sous tension ; si le voyant LED ne s'allume pas, cela indique que la batterie est probablement endommagée.
- Veillez à charger complètement la batterie avant de l'utiliser pour la première fois.
- Ne tentez pas d'utiliser ou de charger une batterie endommagée.
- Lors de la charge, ne placez aucun objet à moins de 50 cm de la batterie et assurez-vous de placer la batterie et le chargeur sur une surface ininflammable.
- Ne laissez pas la batterie dans le chargeur pendant plus de 24 heures. Si la charge n'est pas terminée au bout de 24 heures, contacter votre revendeur de vélo pour obtenir de l'aide.

La batterie peut être rechargée dans n'importe quel mode d'alimentation ; le fait d'interrompre le processus de charge n'endommage pas la batterie.

- **ATTENTION** - La batterie a été partiellement chargée avant son expédition ; veuillez la charger complètement avant de l'utiliser pour la première fois.

## Pièces de rechange



| Cadre |                 |                                       |
|-------|-----------------|---------------------------------------|
| ID    | Numéro de pièce | Description                           |
| A     | K33050          | Derailleur Hanger BT ST SS 077        |
| B     | K32240          | NDS EBM Cable Clips (QTY 2)           |
| C     | K34030          | Alloy Frame Battery Door              |
| D     | K32000          | Shift/Brake Keyhole Grommets          |
| E     | K34000          | Top Tube Scuff Guard                  |
| H     | K33080          | Dropout Bolts M4×10mm (QTY 2)         |
| J     | K34090          | DT Light Cable Grommet                |
| K     | KP312/          | Open Oval Grommet x10 (QTY 10)        |
| I     | K76040          | Battery Mounting Hardware             |
| --    | K13000          | Front Rack w/ Bamboo Tray             |
| --    | K14040          | Herrmans H-Trace E-Bike Rear Light    |
| --    | K21000          | Cruise Control Handlebar 740 × 31.8mm |
| --    | K83038          | Ratchet Lever Maxle 100×12 125mm      |

| Système d'assistance électrique (HyDrive) |                 |  |
|---|-----------------|--|
| ID  | Numéro de pièce | Description  |
|   | K74031          | BP-B250 36V2A Charger EU                           |
| L   | K74021          | BP-B250 36V2A Charger US                           |
|   | K74041          | BP-250 36V2A Charger UK                            |
| M   | K71031          | BP-B250 Battery 36v 250Wh                          |
| N   | K8749165        | Disc RR Wh MRC-250 36h 650 complete wheel/assembly |
| --  | K8750165        | Disc FR Wh 100×9 32h 650 (complete wheel/assembly) |
| O   | K73031          | HMI Console (LED Multi)                            |
| --  | K75111          | Light Cable 1000mm                                 |
| Q   | K77011          | Torque Sensor BSA BB 73/122.5                      |
| --  | K92021          | Diagnostic Dongle (Dealer only)                    |
|   | K71052          | Hyena BP-250 Battery Charging Port                 |

## ENTRETIEN DES VAE

### Avant et après chaque sortie :

- Nettoyez et inspectez visuellement l'ensemble du vélo, afin de déceler les fissures ou les dommages éventuels. Voir la section "Inspection de sécurité" de votre Manuel de l'utilisateur Cannondale.
- Vérifiez que la batterie est complètement chargée et montée correctement. Suivez les instructions de charge du fabricant du système d'assistance électrique. La capacité de charge et de décharge de la batterie diminue au fil des utilisations. Faites remplacer la batterie lorsqu'elle n'arrive plus à se recharger dans le délai indiqué et/ou lorsqu'elle n'assure plus une alimentation fiable.
- Testez le système d'assistance électrique, assurez-vous que la motorisation fonctionne correctement.
- Si votre modèle de VAE est équipé d'un système d'éclairage (feu avant, feu arrière, feu stop, éclairage de la plaque d'immatriculation), vérifiez que chacun de ces éléments fonctionne correctement.
- Vérifiez le bon fonctionnement des freins avant et arrière. L'usure des plaquettes et des disques de freins est généralement plus rapide sur les VAE que sur les vélos classiques, ce qui nécessite des inspections et des remplacements plus fréquents.
- Vérifiez la pression des pneus et l'état des roues. Vérifiez que les pneus ne sont pas endommagés et que leur usure n'est pas excessive. Vérifiez qu'il n'y a pas de pièces cassées ou manquantes au niveau des roues et que les roues sont fermement attachées au vélo au moyen des rondelles de blocage/axes.
- Vérifiez que la chaîne d'entraînement est en bon état, propre et correctement lubrifiée. L'usure de la chaîne est généralement plus rapide sur les VAE que sur les vélos classiques, ce qui nécessite des inspections et des remplacements plus fréquents. Vérifiez que les vitesses fonctionnent correctement sur toute la plage de vitesses.
- Vérifiez l'état des conducteurs électriques (pas de nœud, pas de signes d'usure) Vérifiez que les câbles sont correctement passés à proximité des pattes, afin d'éviter tout contact avec les disques de freins.



### AVERTISSEMENT

**Effectuez une vérification avant et après chaque sortie.** Il est nécessaire de procéder à des vérifications fréquentes, afin d'identifier et de résoudre les problèmes qui pourraient causer un accident. N'utilisez pas votre vélo s'il ne fonctionne pas normalement ou si des pièces sont cassées, endommagées ou manquantes. Faites inspecter et réparer tout dommage par votre revendeur Cannondale avant d'utiliser à nouveau le vélo.

**L'inobservation de ces recommandations peut causer un accident, une paralysie et/ou des blessures graves, voire mortelles.**

## Entretien de votre vélo

1. Lisez votre Manuel de l'utilisateur Cannondale pour plus d'informations sur la responsabilité du propriétaire/utilisateur liée à l'inspection régulière et à l'entretien de votre vélo.

Consultez votre revendeur Cannondale agréé pour établir un programme de maintenance complet en fonction de votre style de conduite, des composants utilisés et des conditions d'utilisation.

Suivez les recommandations de maintenance fournies par les fabricants des composants de votre vélo.

2. Entretien recommandé après les premiers 150 km : apportez votre vélo chez votre revendeur Cannondale agréé pour une vérification initiale. Cette visite doit comprendre la vérification du système d'assistance électrique, l'état de la chaîne de transmission, le fonctionnement du changement de vitesse, les accessoires, l'état des roues et des pneus, les freins, etc. Elle permettra d'établir un calendrier approprié pour les visites d'entretien ultérieures en fonction de votre style de conduite et des conditions d'utilisation du vélo.
3. Tous les 1 000 km : apportez votre vélo à votre revendeur Cannondale agréé pour une inspection périodique détaillée, le réglage, et le remplacement des pièces d'usure sur l'ensemble du vélo. Les roues, les pneus, la chaîne et les freins s'usent plus vite sur les VAE.

## Entretien du système d'assistance de votre vélo

### REMARQUE

Les opérations d'entretien et de réparation des composants du système d'assistance doivent uniquement être effectuées par un centre d'entretien/réparation agréé. Ceci permet de garantir la qualité et la sécurité du système d'assistance.

Ne tentez jamais d'ouvrir, de retirer et/ou de démonter des pièces du cadre ou de les réparer/remplacer par vous-même. Par ailleurs, l'entretien et la réparation d'autres composants du système d'assistance électrique (par ex. chaîne, plateaux, cassette, dérailleur arrière, manivelles...) doivent être effectués par un revendeur Cannondale agréé.

Les pièces de rechange doivent avoir les mêmes spécifications que les pièces d'origine Cannondale du vélo. Le fait d'utiliser des composants n'ayant pas les mêmes spécifications que les composants d'origine peut provoquer une surcharge importante ou d'autres dommages au groupe moteur.

L'ouverture ou toute opération d'entretien non autorisée du groupe moteur annulera la garantie.

[www.cannondale.com](http://www.cannondale.com)

© 2022 Cycling Sports Group

Treadwell Neo Hydrive OMS

138250 Rev. 2 (05/22)

**CANNONDALE USA**

Cycling Sports Group, Inc.

1 Cannondale Way,

Wilton CT, 06897, USA

1-800-726-BIKE (2453)

[www.cannondale.com](http://www.cannondale.com)

**CSG EUROPE**

Cycling Sports Group Europe B.V.

Geeresteinselaan 57

3931JB Woudenberg

Les Pays-Bas

[service@cyclingsportsgroup.com](mailto:service@cyclingsportsgroup.com)

**CANNONDALE UK**

Cycling Sports Group

Vantage Way, The Fulcrum,

Poole, Dorset, BH12 4NU

+44 (0)1202732288

[sales@cyclingsportsgroup.co.uk](mailto:sales@cyclingsportsgroup.co.uk)